

English	<p style="text-align: center;"><b>CANE DA PASTORE BERGAMASCO (194)</b> <b>FCI-CLASSIFICATION &amp; BREEDS NOMENCLATURE</b></p>
<p>The FCI Head Office informs the FCI Members and Contract partners that the standard of the <b>Cane da pastore bergamasco (Bergamasco shepherd dog) (194)</b> (ENCLOSED in the 4 FCI languages) has been <u>amended</u> upon request of the FCI Member (<i>Ente Nazionale della Cinofilia Italiana</i>) from the country of origin of the breed and following approval of the FCI General Committee on <b>September 4, 2020</b>.</p> <p>The change was made in <b>§ FCI-CLASSIFICATION:</b></p> <p style="padding-left: 40px;">Group 1 Sheepdogs and Cattle dogs (except Swiss Cattle dogs) Section 1 Sheepdogs <del>Without working trial</del> <b>With working trial</b></p> <p>As a result, the <b>FCI Breeds Nomenclature</b> has been <u>updated</u>: the breed is now <b><u>subject to a working trial (herding work exclusively)</u></b> as from <b>04/09/2020</b>.</p> <p>As a Herding dog breed subject to a working trial according to the FCI Breeds Nomenclature,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• it is now eligible for the CACITR (Certificat d’Aptitude au Championnat International de Troupeau de la FCI) and C.I.TR. (Title of International Herding Champion)</li> <li>• it is now eligible for the C.I.B. (Title of FCI International Beauty Champion) with 2 CACIB and a <u>passed</u> herding working test.</li> <li>• It is now also eligible for the C.I.E. (Title of FCI International Show Champion)</li> <li>• can now be entered in working class at FCI international CACIB shows.</li> <li>• it is however <b>NOT</b> eligible for the CACIT and C.I.T. (Title of FCI International Working Champion)</li> </ul> <p>We request the FCI members and contract partners to <b><u>immediately</u></b> inform all their show organisers and breeders.</p>	

Français	<p><b>CANE DA PASTORE BERGAMASCO (194)</b>  <b>CLASSIFICATION FCI &amp; NOMENCLATURE DES RACES</b></p>
<p>Le Siège social de la FCI informe les Membres et Partenaires sous contrat de la FCI que le standard du <b>Cane da pastore bergamasco (Berger bergamasque) (194)</b> (CI-JOINT dans les 4 langues officielles de la FCI) a été <u>modifié</u> à la demande du Membre de la FCI (<i>Ente Nazionale della Cinofilia Italiana</i>) du pays d'origine de la race et après approbation par le Comité Général de la FCI le <b>4 septembre 2020</b>.</p> <p>La modification a été apportée au <b>§ CLASSIFICATION FCI :</b>          Groupe 1 Chiens de berger et de bouvier (sauf chiens de bouvier suisses)          Section 1 Chiens de berger  <del>Sans-épreuve-de-travail</del> <b>Avec épreuve de travail</b></p> <p>Par conséquent, la <b>Nomenclature des races de la FCI</b> a été <u>modifiée</u> : cette race est désormais <b>soumise à épreuve de travail (travail sur troupeau exclusivement), à compter du 4/09/2020</b>.</p> <p>En tant que race de chien de Troupeau soumise à épreuve de travail selon la Nomenclature des Races de la FCI,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• elle peut maintenant prétendre au CACITR (Certificat d'Aptitude au Championnat International de Troupeau de la FCI) et C.I.TR. (Titre de Champion International de Troupeau de la FCI),</li> <li>• elle peut maintenant prétendre au C.I.B. (Titre de Champion International de Beauté de la FCI) avec 2 CACIB et une épreuve sur troupeau réussie.</li> <li>• elle peut maintenant également prétendre au C.I.E. (Titre de Champion International d'Expositions de la FCI)</li> <li>• être inscrite en classe Travail lors des expositions internationales de la FCI avec octroi du CACIB.</li> <li>• Elle ne peut cependant <b>PAS</b> prétendre au CACIT, ni au C.I.T. (Titre de Champion International de Travail de la FCI)</li> </ul> <p><b>Nous prions les organisations membres et les partenaires sous contrat de la FCI d'informer <u>dès à présent</u> tous leurs organisateurs d'expositions et leurs éleveurs.</b></p>	

<b>Deutsch</b>	<p><b>CANE DA PASTORE BERGAMASCO (194)</b>  <b>KLASSIFIKATION FCI &amp; RASSENOMENKLATUR</b></p>
<p>Die FCI-Geschäftsstelle informiert die Mitgliedsländer und Vertragspartner der FCI, dass der Standardtext des <b>Cane da pastore bergamasco (Bergamasker Hirtenhund) (194)</b> (BEILIEGEND in den 4 offiziellen Sprachen der FCI) auf Antrag des FCI-Mitgliedes (<i>Ente Nazionale della Cinofilia Italiana</i>) im Ursprungsland der Rasse und nach Zustimmung des FCI-Vorstands <b>am 4. September 2020 geändert</b> wurde.</p> <p>Die angebrachte Änderung betrifft</p> <p style="text-align: center;"><b>§ KLASSIFIKATION FCI:</b>          Gruppe 1 Hütehunde und Treibhunde (ausgenommen Schweizer Sennenhunde)          Sektion 1 Schäferhunde  <del>Ohne Arbeitsprüfung</del> <b>Mit Arbeitsprüfung</b></p> <p>Infolgedessen wurde die <b>Rassenomenklatur der FCI</b> ebenfalls <b>geändert</b>: Diese Rasse ist jetzt eine <b>Rasse, für die eine Arbeitsprüfung (ausschließlich Hütehunde-Arbeit) vorgeschrieben ist, seit dem 04.09.2020.</b></p> <p>Als <b>Herdhunderasse</b>, für die eine Arbeit für die gemäß der Rassenomenklatur der FCI eine Arbeitsprüfung vorgeschrieben ist,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ist sie jetzt berechtigt, das CACITR (Certificat d’Aptitude au Championnat International de Troupeau der FCI) und den C.I.TR (Titel eines Internationalen Hütehundechampions der FCI) zu erhalten;</li> <li>• ist sie jetzt berechtigt den C.I.B. (Titel eines Internationalen Schönheitschampions der FCI) mit 2 CACIB und einem <u>erfolgreichem</u> Hütehunde-Test;</li> <li>• ist sie jetzt berechtigt, den C.I.E. (Titel eines Internationalen Ausstellungschampions der FCI) zu erhalten;</li> <li>• kann sie in der Gebrauchshundeklasse an internationalen Ausstellungen der FCI mit CACIB gemeldet werden.</li> <li>• ist sie dennoch <b>NICHT</b> berechtigt, das CACIT and den C.I.T. (Titel eines internationalen Arbeitsschampion der FCI) zu erhalten.</li> </ul> <p><b>Wir bitten die Mitgliedsländer und Vertragspartner der FCI, die Ausstellungsleitungen in ihrem Land <u>unverzüglich</u> über diesen Beschluss zu orientieren.</b></p>	

Español	<p><b>CANE DA PASTORE BERGAMASCO (194)</b>  <b>CLASIFICACIÓN FCI &amp; NOMENCLATURA DE LAS RAZAS</b></p>
<p>La Oficina central de la FCI informa a los Miembros y Socios contratantes de la FCI que el estándar del <b>Cane da pastore bergamasco (Perro de pastor bergamasco) (194)</b> (ADJUNTO en los 4 idiomas oficiales de la FCI) ha sido <u>enmendado</u> a petición del Miembro de la FCI (Ente Nazionale della Cinofilia Italiana) del país de origen de la raza, tras la aprobación del Comité General de la FCI el <b>día 4 de septiembre de 2020</b>.</p> <p>El cambio se encuentra en el <b>§ CLASIFICACIÓN FCI:</b></p> <p style="padding-left: 40px;">Grupo 1 Perros de pastor y perros boyeros (excepto perros boyeros suizos)</p> <p style="padding-left: 40px;">Sección 1 Perros de pastor</p> <p style="padding-left: 40px;"><del>Sin prueba de trabajo</del> <b>Con prueba de trabajo</b></p> <p>Por lo tanto, la <b>Nomenclatura de las razas de la FCI</b> ha sido <u>enmendada</u>: esta raza está ahora <b>sometida a una prueba de trabajo (trabajo para perros de rebaño exclusivamente)</b>, desde el <u>4/09/2020</u>.</p> <p>Como raza de perro de rebaño, sometida a una prueba de trabajo según la Nomenclatura de las Razas de la FCI,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• puede ahora optar al CACITR (Certificat d’Aptitude au Championnat International de Troupeau de la FCI) y al C.I.TR. (Título de Campeón Internacional de Rebaño de la FCI),</li> <li>• puede ahora optar al C.I.B. (Título de Campeón Internacional de Belleza de la FCI) con 2 CACIB y una prueba para perros de rebaño superada.</li> <li>• puede ahora también optar al C.I.E. (Título de Campeón Internacional de Exposiciones de la FCI)</li> <li>• ingresarse en clase Trabajo en exposiciones internacionales de la FCI con otorgamiento del CACIB.</li> <li>• <b>NO</b> puede, sin embargo, optar al CACIT ni al C.I.T. (Título de Campeón Internacional de Trabajo de la FCI).</li> </ul> <p><b>Les rogamos a los miembros y socios contratantes de la FCI que informen <u>ahora</u> a todos sus organizadores de exposiciones y sus criadores.</b></p>	

The Executive Director  
 Le Directeur Exécutif  
 Der Exekutiv Direktor  
 El Director Ejecutivo



Y. De Clercq